

bb.43. időjárásjelentés

z/ok ie 1980. január 2.

a meteorológiai intézet jelenti szerdán este:

hideg téli idő

várható időjárás az ország területére csütörtök estig. többfelé erősen megnövekszik a felhőzet, és első-sorban a keleti és északi országrészben havazás várható. helyenként hófúvás is lesz, a fokozatosan megerősödő északnyugati, északi szelet, időnként viharos széllelkések kísérik. a legmagasabb nappali hőmérséklet nulla, mínusz 5 fok között alakul./mti/

---

bb 44. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 14.00 órától zárásig

ok ie 1980. január 2.

26. elhunyt Toldy József
27. kitüntetés
28. pótolják a tíz milliós veszteséget
29. munkásgyűlésekkel kezdődött az új év
30. újévi buza aratás a martonvásári fitotronban / 1. számú jav./
31. a fővárosi vízművek
32. három hónapos előnnyel kezdték az évet
33. husz vagon szállítmány bábolnáról
34. újévkezdés új munkahelyen
35. az új év első daruja tiszafüreden
36. kiegészítés mai bb.15. számú hírünkhöz
37. puja frígyes előadása a politikai akadémián
38. magyar kormányküldöttség utazott Kambodzsába
39. új bőrfestő üzem Simontornyán
40. tizenöt évi fegyházra ítélték a bajnai rablógyilkost
41. kitüntetés
42. kitüntetés
43. időjárásjelentés
44. hírjegyzék

..-

- 30 -

- v e g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: Pásztor János

szerkesztette: Halasi György, Izsák Erika

21.15/ok

21.30  
BP

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

csütörtök

bb 1. több mint tizenhétezer budapesti lakás - a vidéki építők segítségével

i sb/gg um sl ie 1980. január 3.

sikeres évet zártak 1979-ben Budapest lakásépítői: az előzetes mérleg szerint összességében 17 000-18 000 új lakás épült fel a fővárosban, s ebből csaknem 12 400-at adtak át az évm-vállalatok. ez az előző évinél 2550-nel több. a növekedéshez jelentősen hozzájárult, hogy a korábbinál jóval nagyobb arányban, csaknem valamennyi megyei évm-vállalat besegített a budapesti lakásépítési program teljesítésébe.

a vidéki testvérvállalatok főként cső- és villanyszerelessi, továbbá mázolásai, padlóburkolási, szigetelési és egyéb szakipari munkákat végeztek. enyhítették a budapesti vállalatok munkaerőgondjait a hiányszakmákban, asztalosok, kőművesek, lakatosok és más szakemberek kölcsönzésével is. néhány vidéki vállalat önálló munkaterületet kapott, amelyre saját házgyárának termékeit szállította. így a veszprém megyei évm-vállalat dolgozóinak békásmegyeren 450 új otthont adtak át, a győr megyei évm-vállalat dolgozóinak pedig Budapest tény rózsakerti lakótelepén az előirányozottnál jóval több, összesen 240 új lakás építését fejezték be 1979-ben. a vidéki testvérvállalatok dolgozóinak munkája együtvéve 2440 új lakással gazdagította a fővárost. az összefogás tette lehetővé egyebek között, hogy a korábbinál komplexebben épültek meg a lakótelepek, tehát a lakásokkal együtt elkészültek az óvodák bölcsődék és más kiegészítő létesítmények.

/folyt.köv./

- 1 -

BP

bb 1. /több mint ....folyt./um

az 1979. évi lakás- és lakótelep-építés irányításában, szervezésében, az építési területek előkészítésében kedvező változást hozott az évm és a fővárosi tanács együttműködésének sokoldalú fejlesztése, a munkák gondos összehangolása. a kedvező tapasztalatok alapján fejlesztik tovább a munka szervezését, az építési területek előkészítését 1980-ban is. a vidéki testvérvállalatok is folytatják munkájukat budapesten, egyebek között a veszprémi békásmegyeren, a győriek pedig a rózsakereszt lakótelepen saját házgyári termékeikből 650, illetve 840 új otthont adnak át. /mti/

--

bb 2. új trolibusz-járat

i iv/pá um bc ie

1980. január 3.

zuglóban csütörtökön - 82-es jelzéssel - új trolibusz-járatot indított a budapesti közlekedési vállalat. utvonala: Őrs vezér tér, füredi utca, vezér utca, szugló utca, lumumba utca, thökölly ut. a 86 személyes járművekből kilencet állítottak forgalomba, s ezek csúcsidőben négy-öt percenként indulnak. az új trolibusz-járat indításával egyidejűleg megszűnik a füredi utca és a bosnyák tér között közlekedő 64-es villamospótló autóbuszjárat.

a bkv a tervek szerint a vi. ötéves tervidőszakban tovább fejleszti a trolihálózatot: budán is elindul az első járat, és foglalkoznak a margitszigeti járat tervével is.

nagy gondot fordítanak a budapesti tömegközlekedésben résztvevő trolibuszok gazdaságos energiafelhasználására is. még 1976-ban programot dolgoztak ki, amely szerint a vasból készült, az áramot valósággal elnyelő felsővezetékeket rézre cserélik ki - ez a múlt évben mintegy 10 kilométer hosszban megtörtént. az elektromos energiát szállító kábeleket tovább korszerűsítik, ezzel is csökkentik a hálózati veszteséget. /mti/

--

- 2 -

37

bb 3. textiltapéta győrből

mzs/um kz ie

1980. január 3.

textiltapétával bővítik választékát az idén a Lenfonó- és szövőipari vállalat győri gyára. az újdonság gyártását megkezdték, s már az első negyedévben 40 ezer négyzetmétert szállítanak belőle finnországra, dániára, és svédországra, de bizonyára megnyeri a hazai vásárlók tetszését is az új termék, amelyet a centrum áruházak forgalmaznak majd. /mti/

--

bb 4. hétrészes tv-sorozat a gyermekekről

i kj/um bc ie

1980. január 3.

a gyermekeket körülvevő világról, a velük való törődésről, fizikai és szellemi fejlődésükről szóló hétrészes dokumentumfilm-sorozat sugárzását kezdi meg szombaton - január 5-én - délután a televízió.

a „játszani is engedj...”, című műsorsorozat - józsef attila szép szavaival - arra utal, hogy a játék is komoly dolog. munkára és életre nevel, hozzájárul a gyermekek szellemi és testi gyarapodásához, hatással van kezűgyességük, megfigyelőképességük, talélkonyságuk, fantáziájuk fejlődésére, magatartásukra, jellemük, személyiségük alakulására. a filmsorozat - endrődi sándor rendező és kövári péter író-szerkesztő-riporter alkotása - hét, egymást követő szombaton, félórás adásokban arra keres választ, mennyire tudunk élni a játék nyújtotta lehetőséggel, s azt tesszük-e, ami valóban szükséges a gyermekek egészséges szellemi, testi fejlődéséhez.

az első adás alcíme és tartalma: „1979. a gyermekek éve volt... a második és a harmadik adás a játékgyártás helyzetével, a játékszerek minőségével, a játék pszichológiai, pedagógiai szerepével foglalkozik. a játszóterek létrehozásával, fenntartásával kapcsolatos kérdéseket tárja a nézők elé a negyedik és az ötödik epizód. az utolsó előtti rész témája a művészeti érzék kifejlődése: hogyan jut el a gyerek a mesehallgatástól a legbonyolultabb játéktechnikáig, s ez a műsor a játék szerepét is vizsgálja az oktatásban. a záróadás a népi hagyományokat idézi fel, s keresi annak módját, hogyan lehetne folytatni azokat a jó tapasztalatokat, amelyeket a természetes anyagokból készült játékokról szereztek elődeink. ezekkel a hagyományokkal kapcsolatosan a népművészek munkáján kívül a csillebérci táborok népi értékmentő tevékenységét is bemutatja a televízió új sorozata. /mti/

--  
- 3 -

37

bb 5. a szovjet kultúra és tudomány házának januári programjából

i kj/um bc ie

1980. január 3.

könyv- és fotókiállítás, dokumentum-, tudományos ismeretterjesztő és játékfilm-vetítések, a szovjetunió művészetét bemutató előadások, klubtalálkozók gazdagítják a szovjet kultúra és tudomány házának programját az év első hónapjában.

január 4-én, pénteken a „vörös csepel moszkvában,, című fotókiállítás megnyitása után a csepel vas- és fémművek dolgozói az új év alkalmából rendezett ünnepi esten vesznek részt. ugyanezen a napon tartják meg az orosz újévi fenyő-ünnepséget. vasárnap, január 6-án délután a tudományos ismeretterjesztő filmek kedvelőit várják a házba, ahol többek között az „ember és haladás,, és „az elektrotechnika a gyógyításban,, című alkotásokat mutatják be. a szovjet tudomány és technika új eredményeivel ismerkedhetnek meg az érdeklődők január 9-én. a következő napon politikai könyvkiállítás nyílik a könyvtárak előterében, majd - dokumentumfilm-vetítéssel kísért - előadás hangzik el az új szovjet békekezdemenyezésrekről. ugyancsak csütörtökön a szovjet népek iparművészetéről is előadást tartanak. január 11-én a szovjetunió építészetével és építőművészetével könyvkiállításon ismerkedhetnek a látogatók, 16-án pedig a szovjetunió képzőművészetéről hallgathatnak meg filmvetítéssel egybekötött előadást.

budapest felszabadulásának közelgő 35. évfordulója alkalmából az orosz és a szovjet zene kedvelőinek klubja koncertet rendez január 28-án. másnap, csehov születésének 120. évfordulója alkalmából irodalmi estet tartanak és kiállításon mutatják be a nagy orosz író életét, munkásságát.

e hónapban több klub is megrendezi hagyományos találkozóját: így a kortárs ifjúsági barátság, a fiatal mszbt-aktivisták, a volt szovjet ösztöndíjasok, valamint a szovjet és a magyar sport barátai klubjának tagjai is közös programon vesznek részt.

a napocska gyermekklub vasárnap délelőttönként továbbra is gazdag kínálattal várja kis vendégeit: báb-, rajz- és játékfilmeket vetítenek részükre, január 20-án pedig a budapesti gyermekszínház művészei szórakoztatják a legkissebbeket. /mti/

- 4 -

37

bb 6. modern könyvtár az egykori „sóház,, falai között

laz/um kz ie

1980. január 3.

eredeti formájukat kapják vissza a tiszai vizlépcső körzetéhez tartozó kunhegyes műemlékei. a több mint 150 éves klasszicista stílusban épült református templom helyreállítására hamarosan befejeződik; jelenleg már a homlokzatát renoválják. megkezdődött a xviii. században épült barokk stílusú „sóház,, felújítása is. a restauráláshoz a központi támogatás mellett a helyi ipari és mezőgazdasági üzemek 400 ezer forint értékű társadalmi munkát ajánlottak föl. befejezése után közművelődési központot alakítanak ki benne a nagyközség lakóinak. könyvtár, fonotéka, folyóirat olvasó, uttőrészbe kap majd helyet a régi falak között.

a református templom a vele szemben lévő tanácsházával valamint a készülő közművelődési centrummal sajátos műemléki együttest alkot majd és a műemlékekben szegény szolnok megye egyik vonzó idegenforgalmi nevezetessége lesz. /mti/

-.-

bb 7. akció a népi kultúra emlékeinek megmentéséért

tóa/um kz ie

1980. január 3.

nagy vállalkozásba kezdett zalaegerszeg 18 városkörnyéki településének ifjúsága. levéltárosok és muzeológusok irányításával feldolgozzák a városkörnyéki települések történelmi múltját, hagyományait, népszokásait, összegyűjtik, „leltározzák,, a népi kultúra emlékeit. a gyűjtést és a kutatómunka nagyobb részét, pedagógusokkal az élen, az általános iskolák felsőtagozatos diákjai végzik el. a jelenlegi téli iskolai szünetet is erre használják fel. /mti/

-.-

bb 8. „szinesítik,, a flamingókat

szé/um kz ie

1980. január 3.

a trópusok világának ritka szép madara, a flamingó rab-ságban elveszti pirosas színét. a veszprémi állatkertben éppen ezért „szinesítő,, kurára fogták az értékes madarakat. csirketápra keverve pirospaprikát kapnak. ezzel részben vitaminhiányukat is pótolják, s ugyanakkor a paprika pótolja azt a festő anyagot, amelyhez eredeti környezetükben a rákok és a csigák meszes anyagának fogyasztásával jutnak hozzá. /mti/

- 5 -

37

bb. 9. üdülőerdő fejlesztés - gondokkal

i jf/mi um sl ie

1980. január 3.

a települések közvetlen közelében kialakított pihenőerdők jelentik nagyon sok esetben a városi lakosság egyetlen kapcsolatát a természettel, ennél fogva a mém „erdőátalakítási”, fejlesztési programjának a szó szoros értelmében közérdekű haszna van. az év minden hónapjában a látogatók seregeit fogadó, pihenőhelyekkel, erdei pályákkal, esővédőkkel és szalonnasütőkkel ellátott terület 1979-ben már csaknem 75 ezer hektárra kerekedett. a fenntartó erdészetek sikeresen birkóztak meg az erdőművelési teendőkön túl vállalt vendégfogadási feladattal - ezt bizonyítja, hogy becslések szerint évente 15-18 millió kiránduló keresi fel a „komfortosabbá”, tett erdőket, ligeteket.

a sikeres programot - amely különben jelentős mértékű állami támogatást élvez - az erdőgazdaságok tovább folytatják. 1980-ban a jelenleg mintegy 100-ra tehető pihenőerdők számát további 8-10-zel növelik. több ezer hektárnyi erdőben teremtik meg a kikapcsolódás lehetőségét, egyebek között nagyterápiát és orosházát. ez utóbbi város környékén erdőt telepítenek, s a tervezésnél már eleve tekintettel voltak a kialakítandó zöld terület kettős rendeltetésére.

a folyamatos fejlesztés eredményeképpen a pihenőerdők egyseges országos hálózata ugyan kialakult, rendeltetésének azonban - az erdészeken kívülálló okok miatt - helyenként csak részben felel meg. a látogatók közül sokan visszaélnek a vendégszeretettel. a hétvégeken hihetetlen mennyiségű szemetet hagynak maguk után. a takarítás többmillió forintos többletkiadással járt 1978-ban. egyesek erdei autószerveznek tekintik a gondosan óvott tisztásokat, sétányokat; ott végzik el a gépkocsik olajcseréjét, mosását, sőt szerelését is. az erdészek gyakran kénytelenek szabálysértési feljelentést tenni az erdei pályák, berendezések megrongálói ellen.

az erdők megvédésére szerencsére mind több turista és kiránduló vállalkozik, sokan közülük szervezeten, az erdészetek megbízásából segítenek a rendcsinálásban. jövőre a gazdaságok még nagyobb arányban kérik majd a társadalom szervezett segítségét az értékes faállomány és az erdei felszerelések megóvásához. /mti/

--

- 6 -

7.35/um

8 II  
3P

bb. 10. három agrokémiai központ épül baranyában - a tárolási veszteségek megszüntetéséből kifizetődik a beruházás

igó/um kz ie

1980. január 3.

egyszerre három agrokémiai központ épül baranyában: boly, magyarboly és pécsvárad térségében. mindhárom az idén készül el. óriás tárhazaikban együttvéve negyvenezer tonna műtrágyát tudnak majd elhelyezni. nem olcsó beruházásokról van szó, ám a kemiákliai tárolási veszteségeinek megszüntetése révén pár év alatt megtérülnek az építési költségek. a szakszerű tárolással minimálisra csökkenthetik a vegyszerek szennyező hatását. tehát környezetvédelmi funkciót is betöltenek az új üzemek.

baranyában halad országosan a leggyorsabb ütemben az agrokémiai hálózat megteremtése. ma már az agrokémiai társulásokhoz tartozik a megye szántóterületének hatvan százaléka: mintegy 120 ezer hektár. a beruházási költségek meghaladnák egy-egy gazdaság teherbíró képességét, ezért társulásokot hoztak létre és közös erővel építik fel az agrokémiai bázisokat. ily módon arányosan megoszlanak a terhek és célszerűbben is tudják kihasználni a létesítményeket.

szigetváron, drávafokon és mohácson már működik az agrokémiai központ. a hazánkban elsőként elkészült szigetvári telepet a mém modellüzemmé nyilvánította. a társulások szakmai segítségére agrokémiai koordinációs bizottság alakult a megyében. az a feladata, hogy a társult mezőgazdasági üzemek rendelkezésére bocsássa a már kipróbált, jól bevált építési, társulási és felhasználási módszereket, nincs szükség tehát arra, hogy mindegyik társulás maga kísérletezze ki azokat a technológiai eljárásokat, amelyeket másutt már eredményesen alkalmaznak.

az agrokémiai központokban 10-10 ezer tonna műtrágyát befogadó, gépesített tárházakat építettek, illetve építenek. a különös formájú - hangárra emlékeztető - építmények szerkezete olcsó, szívós, teherbíró akácfából készül. a vasnál és a betonnál is jobban ellenáll a vegyi anyagok korrodáló hatásának. mindegyik bázis saját ut- és vasúthálózatral rendelkezik, s természetesen megfelelő szociális létesítményekkel is el vannak látva. /mti/

--

- 7 -

7.40/um

9 II  
3P

bb 11. korszerű üzemi pályaudvarok

kör/um kz ie

1980. január 3.

a más pályaudvarokra érvényes szabályok szerint fogadják és közlekedtetik a szerelvényeket a borsodi vegyikombinát, a leninvárosi tiszai kőolajfinomító valamint a bélapátfalvai és a hejőcsabai cementgyár belső, üzemi pályaudvarain. e helyeken a gyár és a miskolci MÁV igazgatóság együttműködésével korszerű távközlési és biztosító berendezéseket szereltek fel, ezzel egyrészt a biztonságot javították, másrészt meggyorsítják a szerelvények rendezését, illetve a kocsifordulót. a tiszai kőolajfinomító belső pályaudvarán például automatikus integra domino berendezéssel irányítják a közlekedést, míg a többi üzemekben rövidhullámú urh adó-vevő berendezés segíti a tolatást, a szerelvények összeállítását.

a miskolci MÁV igazgatóság szakemberei szerint a korszerű berendezésekkel mintegy harmadával tudják csökkenteni a kocsiallási időt. /mti/

bb.12. hidegre fordult az időjárás

t-kj/ra hgy

1980. január 3.

csütörtök reggelre erősen lehült az idő: az ország nyugati felén mínusz 1 - mínusz 5, a keleti részen mínusz 6 - mínusz 12 fok közötti hőmérsékletet mértek. ennek ellenére a főutak általában szárazak, nem sikosak, jeges utviszonyokra csupán a 6-os ut Bölcse-tolna közti szakaszán, a 33-as uton Balmazújváros, a 35-ös uton Hajduböszörmény térségében, a 42-es ut Berettyóújfalun - országhatár, a 44-es ut Kondoros-országhatár, a 47-es ut Debrecen-Szeghalom, a 471-es ut Debrecen - Nyírbátor között, a 48-as uton végig, az 51-es ut Duna-vecse és Dúsnok között, a 86-os ut erdős szakaszain kell számítani a gépkocsivezetőknek.

a mellékutak többségében, főleg a hegyi szakaszokon havas, jeges, sikos utfelület óvatosságra inti a járművel közlekedőket. egy nyomsávon halad a forgalom Szabolcs-Szatmár megye alsóbb rendű útjain: komádi-véztő, nagykamarás-kunágot, Magyardombegyháza-battonya között, valamint Dénesmajor és Pusztatölgy bekötőútjain. a sikosság elhárításán továbbra is mintegy 350 gép dolgozik országsszerte. /mti/

8.45/ra

-8-

25  
3P

bb.13. az új év első exportszállítása a bolyi kombinátból: szója vetőmag a szovjetunióba

igó/ká/zsu hgy

1980. január 3.

az ország legnagyobb vetőmagtermelő gazdaságából, a bolyi mezőgazdasági kombinátból, csütörtökön utnak indították az új év első exportszállitmányát: hetvenöt tonna fémzárolt szója vetőmagot a szovjetunióba.

a szovjet mezőgazdasági régi vásárlója a kitűnő minőségű bolyi vetőmagnak, eddig azonban csak kukorica és buza szerepelt az exporttételék között. a mostani idényben fémzárolt először szója vetőmagot a bolyi kombinát szovjet megrendelésre. a nagy fehérjetartalmu szójababot a szovjetunió déli fekvésű, meleg éghajlatu tájain vetik el takarmány céljára. összesen 430 tonna első osztályu vetőmag kerül a szovjet gazdaságokba.

szójaból egyébként ma már annyi vetőmagot állítanak elő bolyban, amennyiből - az exportkötelezettségek teljesítése mellett - teljes egészében fedezhetik a hazai szükségletet.

az iparszerűen, gyári méretekben termelő bolyi vetőmag-üzem évente negyvenezer tonna vetőmagot állít elő. az üzemben dolgozó szocialista brigádok sikeresen teljesítik kongresszusi és felszabadulási munkavállalásukat, amely szerint korszerű fajtaösszetételben és kiváló minőségben 700 ezer hektárnyi szántóterületre elegendő buza, kukorica, szója, borsó és bab vetőmagot állítanak elő.

jelenleg a legnagyobb munkán dolgozik az üzem: a tavaszi vetésre szánt hibridkukorica feldolgozásán. várhatóan 13 ezer tonna kukorica vetőmagot fémzárolnak ezekben a napokban, hetekben.

/mti/

12.00/zsu

12.50  
3P

-.-

-9-

bb.14. korszerűsítettük jogrendszerünket, szilárd a szocialista törvényesség - tíz év jogpolitikai eredményeiről, a további teendőkről nyilatkozott dr. Markója Imre igazságügyminiszter

i/of/mm/bc/zsu hgy

1980. január 3.

Alapvető jogpolitikai célunk, hogy a szocialista törvényesség az élet minden területén következetesen érvényesülő és maradéktalanul megvalósuló gyakorlattá váljék. Sokat tettünk ennek érdekében ebben az évtizedben mind a jogalkotás, mind a jogalkalmazás terén. Az eredményekről és a további teendőkről dr. Markója Imre igazságügyminiszter nyilatkozatot adott Tóth Ferencnek, az MTI tudósítójának:

Hogyan fejlesztettük, korszerűsítettük az 1970-es évtizedben szocialista jogrendszerünket? Melyek azok a legmagasabb szintű új jogszabályok, amelyekkel gazdagodott a magyar népköztársaság törvénytára?

- a szocialista jogrend kiépítésében, és megszilárdításában túlzás nélkül mondhatom - nyilatkozta a miniszter, - hogy az utóbbi évtizedben alapvető jelentőségű lépéseket tettünk. Nézzük „tételenesen”, miről is van szó:

- szocialista társadalmunk ebben az időszakban fejlődésének új szakaszába lépett. 1970-ben pártunk X. kongresszusa már megállapíthatta, hogy leraktuk hazánkban a szocializmus alapjait, a XI. kongresszuson pedig célul tűzöttük ki a fejlett szocialista társadalom építését. E folyamatban fontos szolgálati szerepet tölt be a jog, amelynek mindig igazodnia kell a változásokhoz, hogy a társadalmi viszonyok fejlesztésnek aktív tényezője maradjon és a fejlődés motorjává legyen. Így vált szükségessé 1970 után jogrendünk széleskörű reformja, amelynek során magas szintű joganyagunkat szinte egészében megújítottuk. Korszerűsítettük azokat a jogszabályokat is, amelyekkel a bünyöldöző és az igazságügyi szervek nap mint nap dolgoznak. Utalok - egyebek között - az új bírósági és ügyészi törvényekre, az új büntető törvénykönyvre és a büntető eljárási törvényre, a büntetések és az intézkedések végrehajtásáról szóló új jogszabályra, a szabálysértési joganyagok korszerűsítésére, a polgári törvénykönyv és a polgári eljárási törvény módosítására, az új családjogi kódexre, a bírósági végrehajtásról szóló új törvényerejű rendeletre és a legutóbb megalkotott új nemzetközi magánjogi kódexre.

/folyt.köv./

12.05/zsu

12.11  
BP

-10-

bb.14./korszerűsítettük .... folyt./zsu

- mindez a jogszabályelőkészítésben és a jogalkotásban érdekelt szervezetek igen sok és felelősségteljes munkát jelentett, s elvégzése egyben azt is igazolja, hogy ezekben az években határozott lépéseket tettünk a törvényelőkészítés és törvényhozás tervszerűbbé, módszertanilag tökéletesebbé, tartalmilag megalapozottabbá és demokratikusabbá formálása érdekében. Pártunk XII. kongresszusának már jelenthetjük az elhatározott kodifikációs reformmunkálatok teljesítését, s azt, hogy kialakítottuk a fejlett szocialista társadalom építéséhez a megfelelő jogrendszert, jogszabályi bázist.

Mi a véleménye az alacsonyabb szintű joganyagokról? Kellőképpen el tudnak ebben igazodni a jogalkalmazók?

- jogrendszerünk tökéletesítésének nincs „végállomása”, minden bizonnyal azok a célkitűzések, amelyek a következő pártkongresszustól várhatók a fejlett szocialista társadalom további sikeres építése érdekében, a magas szintű jogalkotásban is újabb teendőket tesznek majd szükségessé. Így például előre látható, hogy különösen a gazdasági jogalkotásban és az államigazgatási munka fejlesztését elősegítő jogterületeken további fontos feladatokat kell megoldanunk. Kétségtelen azonban, hogy a jogalkotás további munkája már más természetű és kisebb volumenű lesz, mint amelyet az 1970-es évtizedben kitűztünk és elvégeztünk - elvégzünk.

- amikor a magas szintű jogalkotásban - remélhetőleg - egy kicsit fellélegezhetünk, itt az ideje, hogy megoldjuk két nagyon fontos és időszerű gondunkat: rendezzük az alacsonyabb szintű joganyagot, és fokozatosan kialakítsuk a jogszabálynyilvántartás számítógépes rendszerét.

- az alacsonyabb szintű jogszabályok tartalmi színvonala, korszerűsége, a magasabb rendű jogszabályokkal való összhangja, rendezettsége és áttekinthetősége, ugyanis jelenleg sok kívánnivalót hagy maga után. A még nem ritkán fellelhető bürokratikus jelenségekkel szemben is az eddigieknél sokkal határozottabban kell fellépniünk. A bürokrácia egyik legveszélyesebb formája a társadalom „tulszabályozottsága”, ha az élet minden jelenségét szabályokba akarjuk gyömöszölni.

/folyt.köv./

12.10/zsu

13.02  
BP

-11-

bb.14./korszerűsítettük .... 2. folyt./zsu

sajnos, még van nálunk ilyen szemlélet meg gyakorlat. ez leginkább az alacsonyabb szintű joganyagnál mutatkozik meg, ezért itt lesz az egyik legfontosabb teendőnk a tulszabályozottság megszüntetése, a jövőben pedig az ilyen veszélyek elkerülése. a minisztertanács várhatóan hosszú távu programot fogad majd el az alacsonyabb szintű joganyaggal kapcsolatos rendező-feladatok elvégzésére.

- ami a számítógépes jogszabálynyilvántartást illeti: az ilyen rendszer folyamatos kialakításával - régi törekvésünknek megfelelően, már elhatározott programunk megvalósításával - igencsak megkönnyítjük a jogalkotási, de főként a jogalkalmazói munkát, emelhetjük színvonalukat is.

- a jövőben az eddiginél jobban szem előtt kell tartanunk: a jogszabályokat azért alkotjuk, hogy helyes irányba befolyásoljuk az állampolgárok viselkedését és magatartását. a jogszabályok zöme nekik szól, általuk válik valósággá, éppen ezért a jogszabályokat széleskörűen meg kell ismertetnünk, hatékony jogi felvilágosító munkát kell végeznünk a lakosság körében. ez azt jelenti, hogy a szocialista jogtudat kialakításáért sokat, az eddigieknél lényegesen többet kell tennünk. mondhatjuk: a szocialista tudat kifejtésének az első lépcsőfoka az emberek egészséges jogtudatának megteremtése, szocialista törvénytisztelőnek kialakítása, elsősorban neveléssel.

jogpolitikai céljainkhoz - főként a törvényesség, a hatékonyabb bünyldözés, illetőleg a megelőzés szempontjából - megfelelően igazodik-e az ítélkezési gyakorlat?

- a jogalkalmazás, közelebbről az igazságszolgáltatás dolgozóit nincsenek könnyű helyzetben. az elmúlt években alkotott törvényekkel és más magas szintű szabályozással nagyterjedelmű új joganyag került a jogalkalmazókhöz, amelyet nem könnyű megemészteni, és megfelelően érvényesíteni a gyakorlatban. emellett is jelentős a jogalkalmazók megterhelése. egy év alatt az igazságszolgáltatásban dolgozó csaknem 2000 bírónak, közjegyzőnek és végrehajtónak több mint 1 millió peres és nem peres ügyet kell elintéznie.

/folyt.köv./

12.20/zsu

13<sup>01</sup>  
BP

-12-

bb.14./korszerűsítették .... 3. folyt./zsu

ugyanakkor az igazságszolgáltatásban évek óta folyamatban van a generációváltás. azt pedig aligha kell kommentálni, hogy a bírói, s természetesen hozzátehettem, hogy az ügyészi és a rendőri hivatás jó ellátásához is a magas színvonalu politikai és szakmai tudás mellett gazdag életismeretek és tapasztalatok is szükségesek. mindezek megszerzéséhez a legjobb képességű embernek is sok idő kell. továbbá nagy szorgalom, akarat, s ez csakis a hivatástudatból fakadhat.

- az igazságszolgáltatás - ilyen nehézségek közeppette is - többségében megfelelő színvonalu munkát végez. amikor az igazságszolgáltatás színvonalát értékeljük, mindig három tényezőt veszünk figyelembe: milyen az ítélkezés időszerűsége és gyorsasága, csorbítatlan-e a törvényesség, és mennyiben érvényesülnek az ítélkező tevékenységben a jogalkalmazás jogpolitikai elvei. nemrégiben az országos igazságügyi vezetői értekezleten e tényezőket illetően helyzetelemzést végeztünk. megállapítottuk, hogy az ítélkezés időszerűsége a büntető, a gazdasági és a munkaügyi bíróságokon megfelelő, a polgári ügyeknél azonban sajnos nem. az ítélkezés törvényessége egszében jónak mondható, ritkán fordulnak elő törvénytértések / s ezek is főleg eljárásjogi rendelkezések/. amennyiben a törvényességi követelményeket tágabban értelmezzük, side tartozónak tekintjük például a tárgyalások külső-seégeit, az ítéletek és a határozatok kellő indokolását, a bírósági periratok, ítéletek külsősinjét/ amelyek szintén eszközei lehetnek a bíróság tekintélye megóvásának, akkor már több teendőt látunk magunk előtt. az ítélkezés jogpolitikai rangját, nevelő erejét, hatását - jóllehet már határozott fejlődés tapasztalható, különösen a büntető és a gazdasági bíróságok munkájában még fokozni kell.

- sokszor mondják nekünk: nagyon jó lenne, ha az élet minden területén olyan szorgos, fegyelmezett és lelkiismeretes munka folynék, mint a bünyldözés és az igazságügyi szerveknél. mi erre mindig azt válaszoljuk: mindaddig elégedetlenek leszünk, amíg minden egyes ügyet nem sikerül a követelményeknek megfelelően elintézni. ugyanis az állampolgárok és a különböző szocialista szervezetek is elsősorban a saját ügyükben várnak tőlünk gyors, és igazságos döntést, s ha ezt valamilyen oknál fogva nem kapják meg, aligha fogja vigasztalni őket az a tudat, hogy általában vagy többségében jól dolgozunk.

/folyt.köv./

12.30/zsu

13<sup>10</sup>  
BP

-13-

bb.14./korszerűsítették .... 4. folyt./su

mik a változatlan követelmények és a további feladatok igazságszolgáltatásunk fejlesztésében?

- nekünk minden ügyben - szakmailag, jogilag, politikailag egyaránt - jót és jól kell produkálnunk, ez szocialista államiságunk lényegéből fakadó követelmény. enélkül elképzelhetetlen azoknak a feladatoknak a megoldása is, amelyeket a bíróságoknak különösen szem előtt kell tartaniuk az elkövetkező időszakban. így az új büntető jogszabályok alapján a büntető bíróságoknál olyan differenciált, a kellő szigorú és a humánusot egybeötöző büntetéskiszabási gyakorlat kialakítását, amely az eddigieknél hatékonyabban szolgálja a bűnözés elleni küzdelmet. a korszerűsített polgári jog alapján olyan ítélkezésre van szükség, a polgári bíróságoknál, amely teljesen mentes a formális jogszemlélettől; a bíraskodásban messzemenően biztosítja a társadalmi, a csoport- és az egyéni érdekek összhangját; az össz-társadalmi érdekek védelmében határozottan fellép a még fellelhető olyan negatív jelenségek ellen, mint amilyenek például a jogtalan vagyonszerzési, harácsolási és spekulációs törekvések, ugyanakkor következetesen védi az állampolgári érdekeket és jogokat. olyan gazdasági és munkaügyi ítélkezési gyakorlatot kell kialakítani - a megváltozott gazdasági és munkajogi szabályok alapján -, amely hozzájárul a népgazdaságban is a rend és a fegyelem következes, szigorú megteremtéséhez, a munkafegyelem megszilárdításához, s egyidejűleg védi a gazdasági élet demokratikus intézményeit és a dolgozók jogait.

- további terveink között szerepel a bírósági szervezet korszerűsítése. például elképzelések vannak olyan nagyobb i. fokú bírósági egységek kialakítására, amelyek egyedül képesek biztosítani a kifogástalan ítélkező munkához szükséges specializálódást. ide tartozó feladat az igazságügyi szakértői szervezet, a pártfogói hálózat fejlesztése is. folyamatosan és sokat foglalkozunk a bírósági munkamódszerek tökéletesítésével, s igyekszünk mind szélesebb körben alkalmazni a technika újabb vívmányait a bírósági munkában. fontos feladatunknak tekintjük a bírák továbbképzési rendszerének tökéletesítését is. - mondta befejezésül dr. markója imre./mti/

-. -

-14-

12.35/zsu

13<sup>11</sup>  
3p

bb.15. tiszavidéki takarmánygazdálkodási társaság alakult

end/ra ká hgy

1980. január 3.

tiszavidéki takarmánygazdálkodási társaság kezdte meg működését szolnok megyében. tagjai a gabona és iparinövény termesztési rendszer, továbbá az agrocoop állattenyésztési és takarmánytermesztési rendszer taggazdaságai, a keverék-takarmányokat, illetve melléktermékeket előállító növényolaj-ipari és mosószergyártó vállalat, a phylaxia tápszer- és olajtanyagtermelő vállalat, valamint a cukoripari tröszt. a nyílt társulás a rákóczi falvai rákóczi tsz vezetésével közösen munkálkodik a takarmányelőállítás és felhasználás korszerűsítésén, a beszerzés, a hasznosítás és a szervezethez való javításán.

az együttműködés keretében új alapanyag és takarmánykészítési eljárásokat dolgoznak ki, üzemi és laboratóriumi kísérletekkel segítik a takarmánygazdálkodás hatékonyságának javítását. a rendszer keretében a taggazdaságok közvetlenül érdekeltek lesznek az értékesebb beltartalmú takarmányok előállításában, a vállalkozásnak jelentős szerepe lesz a takarmányok szállítási költségeinek csökkentésében is.

a társaságnak egyébként tagja lehet az ország bármely mezőgazdasági üzeme, amely felismeri az együttműködés előnyét és vállalja a belépéssel járó kötelezettségeket./mti/

-. -

bb.16. az új év első pisztráng exportja

káp/ra ká di

1980. január 3.

csütörtökön elindult a balatoni halgazdaság ódörögdpusztái telepéről az új év első pisztráng-export-szállítmánya. osztrák megrendelésre 20 mázsa halat továbbítottak speciális gépkocsin.

az ódörögdi pisztrángos eredményes esztendőzt zárt. 1979-ben 24 vagon izletes halat szállítottak zömmel az nszk-ba, belgiumba, hollandiába és ausztriába, kisebb mennyiségben pedig a hazai kereskedelemnek. az idén is hasonló mennyiségre számítanak. az első kis halak már kikeltek, egymilliót helyeztek át a vályukba, ahol megkezdték etetésüket./mti/

-. -

12.40/ra

-15-

13<sup>30</sup>  
3p

bb.17. időjárásjelentés

ra hgy

1980. január 3.

a meteorológiai intézet jelenti január 3-án, csütörtökön  
13.00 órakor:

téli idő

szárazföldünk legnagyobb részén az évszaknak megfelelő téli időjárás uralkodik, a kelet-európai síkság térségében az északi sark felől érkező hideg, és a déli irányból feláramló enyhe légtömegek keverednek. az eltérő tulajdonságú légtömegek keveredését hózáporok, viharos szél, többfelé hófúvások kísérik. délkelet-európa fölött alacsony nyomású légörvény helyezkedik el. hatására ebben a térségben is zápor, csapadékos az idő. dél-olaszországból eső, máshonnan havas esőt, havazást jelentenek. nyugat-és közép-európát északi pályán érkező hideg levegő árasztotta el. a hőmérséklet csúcserőssége átlagosan 4-6 fokkal alacsonyabb, mint az évszaknak megfelelő.

házánkban szerdán változóan felhős volt az ég, átlagosan 2-7 órán át sütött a nap, kora délutánra mínusz 4, plusz 4 fokig emelkedett a hőmérséklet. csapadék sehol sem hullott. az északi szél csak néhány helyen élénkült meg. csütörtök hajnalra mínusz 2 - mínusz 14 fokig csökkent a hőmérséklet, az alacsonyabb értékeket az északkeleti országrészben mérték. délelőtt a dunántúlon változóan, máshol erősen felhős volt az ég. elszórtan havazást jelentettek. az északi, északnyugati szél megélénkült, több helyen viharossá fokozódott. néhány helyen hófúvás keletkezett. a hőmérséklet 11 órakor 0 és mínusz 8 fok között volt.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 0,2 fok volt, 1,4 fokkal magasabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet mínusz 2 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 1012 mb, alig változik.

várható időjárás péntek estig:

a nyugati országrészben változóan, másutt erősen felhős ég, több helyen hó, hózápor /nagyobb mennyiség a keleti országrészben/, erős, időnként viharossá fokozódó szél. több helyen hófúvás. a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában mínusz 3 mínusz 8 fok között, a derült, szélvédett helyeken mínusz 10 fok körül. legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 0, mínusz 5 fok között.

/folyt. köv./

13.10/ra

13<sup>41</sup>  
3P

-16-

bb.17. / időjárásjelentés ... folyt./ra

távolabbi kilátások szombattól - keddig:

általában erősen felhős idő, ismétlődő havazással. a hőmérséklet kissé emelkedik. legalacsonyabb hajnali hőmérséklet mínusz 2, mínusz 7 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet mínusz 3, plusz 2 fok között. jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ csapadék az ország területének 80 százalékán várható.

a duna vízállása budapestnél: 266 cm, a víz hőmérséklete: 3,0 fok  
/mti/

.-

bb.18. a belföldi szerkesztőség hireinek a jegyzéke 14.00 óráig:

ra hgy

1980. január 3.

1. budapesti lakások
2. új trolibusz-járat
3. textiltapéta győrből
4. hétrészes tv-sorozat
5. a szovjet kultúra és tudomány háza
6. modern könyvtár
7. akció a népi kultúra emlékeiért
8. „színesítik„ a flamingókat
9. üdülőerdő fejlesztés
10. agrokémiai központok
11. korszerű üzemi pályaudvarok
12. hidegre fordult az időjárás
13. az új év első exportszállítása
14. dr. markója imre nyilatkozata
15. takarmánygazdálkodási társaság
16. pisztráng-export
17. időjárásjelentés
18. hirjegyzék

/mti/

.-

13.55/ra

-17-

14<sup>00</sup>  
3P

bb.19. sikeres év után nagyszabású feladat pakson: 11 milliárdos program 1980-ban az atomerőmű építkezésén

han/ra ká hgy

1980. január 3.

pakson nagy erőnk koncentrációjával, a szervező előkészítő, ellenőrző és irányító munka javításával, a folyamatos munkarend bevezetésével 1979-ben teljesítették az atomerőmű építésének pénzügyi programját, a felhasznált mintegy 6,5 milliárd forint a műszaki feladatok sikeres megvalósítását is jelentette, az eredményekről, gondokról és a további tervekről Balogh Ernő, az erőmű beruházási vállalat főmérnöke tájékoztatta az mti munkatársát

mint elmondotta: az első magyar atomerőmű építése alapvetően eltér a szocialista országokban korábban épült 440 mw típusoktól, jellemző erre, hogy a több mint egymillió légrétegű magában foglaló fő- és segédépület építési feladata csaknem kétszerese a korábbiakénak. a minőségi követelmények is szigorúbbak, az új berendezések, a biztonsági rendszerek megismerése, beszerzése, a tervek kivitelezése jelentős többlet létszámot és időt kívánt. jellemző különbség továbbá, hogy míg a korábban létesített atomerőművek berendezéseinek 70-90 százalékát szovjet gyárak készítették, a kgst kooperáció kiszélesítése folytán ez az arány nálunk 40 százalék. jelentősen bővült tehát a közreműködők köre, s ez több szervezési és tervezési munkával járt. a hazai gondok fő forrása az volt, hogy a magyar építőiparnak, közreműködő gyáraknak, üzemeknek új feladatot jelentett az atomerőmű építése, mindez együttesen 1978-ra, az eredeti tervhez képest késedelemhez vezetett.

- nagy erőfeszítések árán 1979-ben sikerült változtatni a helyzetet, s fokozni a tempót, jellemzősül néhány adat: a létszám ötezerről 9 és félezerre növekedett, egy esztendő alatt 70.600 köbméter normál, s ezer köbméter nehézbetont nyeltek el az épületek, több ezer tonna építészeti vasszerkezet készült, befejeződött három óriásdarú szerelése, megindult a gőztermelés két kazánban, feszültség alá került a 120 kv-os szabadtéri alállomás, üzembe helyezték a vízelőkészítő berendezést, megépült a vízkivételi mű, a reaktorboxban helyére kerültek a 162 tonna súlyú gőzfejlesztők, s számos más nagyberendezés.

/folyt. köv./

14.05/ra

14.10  
3P

-18-

bb.19. / sikeres év ... folyt./ra

- bármilyen imponálóak is ezek az eredmények, az 1980. évi feladatokhoz képest csak előkészítő munkának számítanak. a műszaki, építő és szerelő szakembereknek 11 milliárd forint értékű programot kell megvalósítaniuk, ezekben a napokban kezdődnek a rendkívüli tisztaságot igénylő „fehérköpnyes”, szerelési munkák. kiemelkedő esemény lesz az első reaktortartály beemelése, belső szerelésének indítása március végén, a legnehezebb feladat talán a villamos és műszerautomatikai szerelőkre vár. rengeteg kábelezési, impulzuscsövezési munkával igazodniuk kell az ütemhez és sok helyen már a második félév elejére biztosítaniuk kell a próbák feltételeit a gépházban az 1. számú turbina júliusi, a 2. számú turbina októberi indítása a cél, addig négyezer tonna berendezést, csővezetékét, 3000 armaturát kell felszerelni és kipróbálni. az első egység üzembehelyezését megelőző munkák finisével egyidejűleg épül a második 880 megawattos erőművi egység /mti/

-. -

bb.20. kitüntetés

gg/pr/ok hgy

1980. január 3.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa eredményes munkája elismeréseként, nyugállományba vonulása alkalmából a munka érdemrend arany fokozatát adományozta hajnal Jánosnak, az államigazgatási főiskola docensének. a kitüntetést dr. Papp Lajos államtitkár, a minisztertanács tanácsai hivatalának elnöke adta át. /mti/

-. -

- 19 -

15.10/-ok

15.10  
3P

bb.21. végső bucsu kelen jolántól

t dg/pá/pr/ok hgy

1980. január 3.

családtagjai, egykori munkatársai, elvtársai, a magyar politikai, kulturális és tudományos élet képviselői kísérték utolsó útjára csütörtökön kelen jolánt, a magyar és a nemzetközi forradalmi munkásmozgalom kiemelkedő személyiségét, a mező imre uti temető diszravatalozójában, a vörös drapériával bevont, koszorúkkal övezett ravatalnál a párt és állami életünk jeles képviselői álltak díszőrséget.

az mszmp budapesti bizottsága, a xii. kerületi pártbizottság, a magyar partizán szövetség és a pedagógusok szakszervezetének központi vezetősége, a tisztelők, a barátok, a tanítványok és a család, a harcos kommunista nyomába lépő fiatalabb nemzedékek nevében csendes károly, a budapesti pártbizottság tagja vett búcsút az elhunytól.

- annak a kommunista asszonynak adjuk meg most a végtisztességet, akinek élete egybeforrott a forradalmi munkásmozgalom utolsó 70 évével - mondotta. - kelen jolán korán megismerkedett a munkásmozgalom céljaival és örökre eljegyezte magát az emberiség e legnemesebb mozgalmával. 1910-ben belépett a galilei körbe, ez az időszak érlelte meg benne a néptanítás missziójának felmérhetetlen jelentőségét. 1917-ben feleségül ment kelen józsefhez, a magyar forradalmi mozgalom egyik kiváló vezetőjéhez, a tanácsköztársaság népbiztosához, a később mártírhálált halt kommunistához. kelen jolán a kommunisták magyarországi pártja alapító tagjának számított - a párt 1918-ban az ő lakásukon alakult meg -, a tanácsköztársaság idején a közoktatásügyi népbiztosság szociális osztályát vezette és tagja volt a budapesti központi forradalmi munkás és katona tanácsnak.

a továbbiakban csendes károly részletesen méltatta kelen jolán életútját, az illegalitásban, s a nemzetközi munkásmozgalomban vállalt tevékenységét.

/folyt.köv./

- 20 -

15.25/-ok

15.45  
3P

16.  
☉

bb.21./ végső bucsu ..... 1. folyt./-ok

- 1954. márciusában, 35 év után végre ismét hazatért szeretett hazájába, s életének gazdag tapasztalatait a reá jellemző szerénységgel számos könyvben és tanulmányban összegezte. ezek a művek a magyar munkásmozgalom és az egyetemes magyar történelem számára is értékesek. mint kortárs és történész, olyan személyekről és mozgalmakról írt nagy tárgyismerettel, tárgyilagosan és pártosan, akikről, illetve amelyekről művei nélkül pótolhatatlanul kevesebbet tudnánk. hazatérése után munkálkodott a történelem marxista szellemű tanításáért, a pedagógusok, különösen a tanítók nagyobb megbecsüléséért. kelen jolán haláláig tagja volt a xii. kerületi pártbizottságnak és minden pártmegbízatását boldovikhoz méltóan végezte. nem volt csodálatos ember, mesebeli hős, csak egyszerűen ember, kommunista volt, s úgy hiszem, ez a legtöbb, amit valakiről elmondhatunk. szerencsésnek és boldognak nevezhettem magát, mindenekelőtt azért, mert beteljesedett mindaz, amiért élt, harcolt, alkotott.

az mszmp kb párttörténeti intézete nevében erényi tibor, az intézet tudományos osztályvezetője méltatta kelen jolán érdemeit, akinek munkássága negyedszázadon át kapcsolódott az intézethez.

a kelen jolán hamvait tartalmazó urnát a munkásmozgalmi panteonban helyezték el; a búcsúztatás az internacionálé hangjaival ért véget./mti/

...-

bb.22. pártküldöttség utazott torontóba

pá/pr/ok hgy

1980. január 3.

kanada kommunista pártja meghívására csütörtökön - kovács antallal, az mszmp központi bizottságának tagjával, a kb osztályvezetőjével az élen - pártküldöttség utazott torontóba, hogy részt vegyen a kanadai kommunista párt xxiv. kongresszusán./mti/

...-

- 21 -

15.30/-ok

15.50  
3P

16.  
☉

bb.23. miniszteri értekezlet tárgyalta a kgm vállalatok tervezőmunkáját - 1,2 milliárd forint értékű gazdaságtalan termelés megszűnik

t sz/mi/pp/ok hgy

1980. január 3.

a kohó- és gépipari minisztérium rendszeresen információkkal látta el vállalatait az idei terv előkészítése során, irányító és koordináló szerepe javult. a tárcahoz tartozó vállalatoknak a korábbinál nehezebb körülmények között kellett elkészíteniük előzetes évi tervüket, számos területen, így az export fokozása, a létszámtervezés és a nyereségelőirányzatok várható alakulásában eltér az egyes vállalatok szándéka a központi akarattól. a feszültség feloldására miniszter-helyettesi tervkonzultációkat szerveznek a következő napokban, más vállalatok a tárca írásos állásfoglalását kapják kézhez, s annak megfelelően módosíthatják terv-elképzeléseiket a hónap végére. minderről a kgm-ben, csütörtökön, miniszteri értekezleten is tárgyaltak a tárca vezető munkatársai.

a kohászatban a népgazdasági terv 1,6 százalékos, változatlan áron számított termelésnövekedést ír elő, ezzel szemben a vállalatok 1,2 százalékos fejlődést terveztek. export árbevételeiket némileg tovább kívánják növelni az ez évi rekordot követően. néhány kohászati üzem azonban túlzottan óvatos a tervezett árszínvonalat illetően. javítani kell a termelékenységet is, mert jónéhány vállalat nem kielégítő mértékben tervezte a termelékenység növekedését. a vállalati tervek összességében túllépik a népgazdasági terv kohászati beruházási előirányzatát is. egyébként az idén jelentősebb új beruházás nem indul az ágazatban. folytatódnak viszont a dunau vasműben, az lkm-ben és más kohászati vállalatoknál korábban megkezdett nagyarányú fejlesztések.

a vártnál kisebb exportnövekedést terveztek a gépipari vállalatok, s ezért termelési tervük is alacsonyabb a népgazdasági tervben szerepelt 4,2 százalékos növekedési ütemnél. a vállalati tervekből is kitűnik, hogy a hűtő- és műszeripar a leggyorsabban a villamosgépgyártás és a fém-tömegcikkipar, a gépipar átlagos ütemével, a közlekedési eszközök és gépek, berendezések ágazata az átlagosnál lassabban fejlődik ebben az évben. a tárca álláspontja szerint - a külkereskedelmi szervek aktívabb bevonásával, támogatásával - az eddigieket meghaladó erőfeszítésekre van szükség a nagyobb export elérése érdekében. bár több, rajtunk kívülálló ok nehezíti az exportmunkát, a minőség további javításával, szervezettebb munkával reálisan módosíthatók a vállalati elképzelések. sajnos, a vállalati tervek a belföldi ellátás javítását sem irányozták elő kellő mértékben. a várt 4-5 százalékos javulás helyett alig fél százalékosat terveztek. a tárca a belkereskedelmi minisztériummal egyeztetette az igényeket és a lehetőségeket, s az ott született megállapodás kötelező lesz az érintett vállalatok számára./folyt.köv./

- 22 -

16.10/-ok

16<sup>10</sup>

16. <sup>45</sup>

16

bb.23./ miniszteri értekezlet ..... 1. folyt./-ok

a kgm idei terve és a vállalati előzetes tervadatok szerint az idén gyorsul a termékszerkezet korszerűsödése. összesen 1,2 milliárd forint értékű termelést szüntetnek meg az év során. az idén készülnek utoljára, egyebek között egyes lampart tüzhelyek és hagyományos edények, telefonközpontok, valamint egyes és néhány elavult kéziszerszám-típus. a kutatók, gyártmányfejlesztők munkájának jobb összehangolására van szükség annak érdekében is, hogy a folyamatban lévő műszaki-fejlesztési feladatok befejeződjenek, felkészüljenek az új termékek, gyártmánycsaládok 1981-től való sorozatgyártására./mti/

---

bb.24. az elnöki tanács elnöke fogadta a diplomáciai képviseletek vezetőit

gg/dk/ok ie

1980. január 3.

a budapestre akkreditált diplomáciai képviseletek vezetői csütörtökön, az újév alkalmából jókívánságaikat fejezték ki losonczi pálnak, az elnöki tanács elnökének. az elnöki tanács fogadásán részt vett trautmänn rezső, az elnöki tanács helyettes elnöke, valamint katona imre, az elnöki tanács titkára. a fogadás szívélyes légkörben zajlott le./mti/

---

bb.25. üdvözlő távirat

gg/dk/ok ie

1980. január 3.

losonczi pál, az elnöki tanács elnöke és lázár györgy a minisztertanács elnöke táviratban üdvözölte u ne win elnököt, illetve u maung maung kha miniszterelnököt, a burmai unió szocialista köztársaság függetlenné válásának 32. évfordulója alkalmából./mti/

---

- 23 -

17.20/-ok

14<sup>10</sup>

bb.26. ghanai szakszervezeti küldöttség

pá/ok ie

1980. január 3.

a szot meghívására a.m. issifu főtitkár vezetésével csütörtökön hivatalos, baráti látogatásra hazánkba érkezett a ghanai szakszervezeti kongresszus /gtuc/ három tagu küldöttsége. megbeszéléseket folytatnak a magyar szakszervezetek vezetőivel a kétoldali kapcsolatok és együttműködés továbbfejlesztésének lehetőségeiről, s szakmai szakszervezeteknél és üzemekben tanulmányozzák a magyar szakszervezetek tevékenységét. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren timmer józsef, a szot titkára fogadta./mti/

...-

bb.27. nincs mérleghiányos téesz komárom megyében - a megyei termelészövetkezetek küldöttgyűlése

ber/kz/ok ie

1980. január 3.

komárom megye termelészövetkezeteinek többsége mindig gyorsan alkalmazkodott a népgazdasági igényekhez, a munka termelékenységének növekedési üteme magasabb, mint a szomszédos megyékben; a gazdálkodás eredményessége pedig egy dolgozóra vetítve - három év alatt csaknem 50 százalékkal javult - hangoztatták a megyei termelészövetkezeti területi szövetség csütörtökön tatabányán megtartott küldöttközgyűlésén.

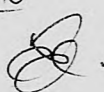
az előzetes összesítés szerint a megye közös gazdasági eredményesen zárják a múlt évet. mérleghiányos ezuttal nincs közöttük. a termelés 7.1 - 7.2 százalékkal, a bruttó jövedelem 3.5 - 3.8 százalékkal növekedett, a nyereség pedig a tavalyihoz hasonló szinten alakult. a termelési eszközök beszerzési árának mintegy hét százalékos növekedése ellenére a költségek csak 5 százalékkal emelkedtek. ebben nagy szerepet játszott az energiahordozókkal és más eszközökkel való takarékos gazdálkodás, s nem kevésbé az, hogy a megye termelészövetkezeteiben a szakmunkások aránya tíz százalékkal magasabb az országos átlagnál, és megközelíti a 40 százalékot. egy hektár területre vetítve több mint kétszer annyi felsőfokú végzettségű szakember dolgozik a megyében, mint országos átlagban.  
/folyt.köv./

- 24 -

17.30/-ok

14.50  
P

18.10



bb.27./ nincs mérleghiányos ..... 1. folyt./-ok

a kedvező összkép mellett az egyes gazdaságok között indokolatlanul nagyok az eltérések. a különbségeket csak részben lehet az eltérő adottságokkal magyarázni. a gyengén gazdálkító szövetkezetekben az agrotechnikai hiányosságok mellett számottevő szerepük van a munka- és technológiai fegyelem megsértéséből adódó veszteségnek is. ezért a tanácskozáson a legfontosabb feladatok közé sorolták az ilyen okok gyors felderítését és megszüntetését. mint hangoztatták, ez nemcsak érdeke, hanem feladata is az érintett szövetkezeteknek.

a megye termelési strukturája miatt az új gazdasági szabályozók várhatóan nagyobb arányban csökkentik a jövedelmezőséget, mint országos átlagban. ezzel összefüggésben egyértelműen leszögezték a tanácskozáson, hogy ha gyorsan reagálnak a keresleti és a kínálati viszonyok alakulására, ha célszerűen bővítik a termelést és kihasználják az exportlehetőségeket, akkor ez a kiesés számottevően csökkenthető./mti/

...-

bb.28. gázolás

tr/ok ie

1980. január 3.

az érdi és a diósi máv állomások között egy személyvonat elütötte kiss lászlóné 66 éves nyugdíjas, budapesti lakost, aki a helyszínen meghalt. a baleset körülményeit a rendőrség vizsgálja./mti/

...-

bb.29. a szerkesztőségek figyelmébe!

ok ie

1980. január 3.

mai bb.21. számú hírünk /végső bucsu .... 1. folyt./ 2. bek. 1-2. sorában a szöveg helyesen:

..... intézete nevében erényi tiber tudományos osztályvezető, az intézet igazgatósági tagja méltatta kelen jolán érdemeit, .....

/mti/

...-

- 25 -

17.40/-ok

18.00

18.10



bb 30. nyereménybetétkönyv sorsolás

kf/mv um pp ie

1980. január 3.

az országos takarékpénztár csütörtökön budapesten tartotta a nyereménybetétkönyvek 1979. iv. negyedévi, sorrendben 114. sorsolását. a huzáson a december 29-ig váltott és a sorsolás napján forgalomban lévő nyereménybetétkönyvek vettek részt. mindazok a betétkönyvek, amelyek sorszámának utolsó három számjegye /számvégződése/ megegyezik az alább felsorolt számokkal, a negyedik negyedévi átlagbetétüknek a számok mellett feltüntetett százalékát nyerték:

számvégződés nyeremény százalék

014	25
110	50
124	50
217	25
316	25
351	100
375	250
393	50
424	25
439	50
497	25
514	25
558	25
559	100
568	25
574	25
728	25
813	50
868	25
972	25

a nyereményt a betétkönyvet kiállító otp-fiók, postahivatal vagy takarékszövetkezet január 18-tól fizeti ki.  
/mti/

---

- 26 -

17.45/um

1805

1805

bb 32. tűz fajszon - két kisgyermek meghalt

gg um pr ie

1980. január 3.

a bács megyei fajszi községben csütörtökön - eddig ismeretlen okból - kigyulladt a kalocsai utca 16. szám alatti családház. a kivonuló tűzoltók a szobában alvó három kisgyermek közül kimentették a súlyos égési sérülést szenvedett 3 éves horváth zoltánt. testvéreit a 4 éves istvánt és a 2 éves gusztávot azonban már holtan találták. a tragikus tüzeset körülményeinek vizsgálata szakértők bevonásával folyik.  
/mti/

---

bb 31. sajtótájékoztató az nszk kulturális hét alkalmából

t -ár/z um pr ie

1980. január 3.

január 4-e és 12-e között nszk kulturális hetet rendeznek budapesten. az eseménysorozat jelentős hozzájárulás a két ország kulturális együttműködésének elmélyítéséhez, a német szövetségi köztársaság művészeti eredményeinek magyarországi megismertetéséhez - hangsúlyozták a kulturális hét alkalmából csütörtökön tartott sajtótájékoztatón a magyar sajtó házában. a hazai és külföldi újságírók kérdéseire dr. johannes balser, az nszk budapesti nagykövete válaszolt.

különösen a diplomáciai kapcsolatok felvétele, 1973 óta élénkültek meg a két ország kapcsolatai - mondotta a nagykövet. e folyamat kiemelkedő állomása volt kádár jános 1977 júliusi bonni látogatása. ekkor írták alá az első nszk-magyar kulturális egyezményt is, amely 1978 áprilisában lépett életbe. újabb lendületet adott az együttműködésnek helmut schmidt szövetségi kancellár tavaly szeptemberi magyarországi látogatása. a tárgyalások során megállapodás született a kulturális értékek cseréjének fokozásáról is.

az nszk-ban számos rendezvényen mutatkoztak be a magyar kultúra és művészet reprezentánsai az elmúlt években. nagy érdeklődéssel kísérte a közönség a dortmundi, a duisburgi és a müncheni magyar napok eseményeit, legutóbb pedig tavaly decemberben düsseldorfban adtak keresztmetszetet a mai magyar kultúrából. most nszk-beli művészek és tudósok látogatnak magyarországra, hogy kulturájuk tendenciáit érzékeltető, sokrétű programmal a két nép életének és eredményeinek jobb megismertetéséhez is hozzájáruljanak.

/folyt.köv./

- 27 -

17.50/um 19.30

1815

1815

bb 31. /sajtótájékoztató...folyt./um

a rendezvénysorozat megnyitására kulturális delegáció érkezik budapestre dr. hildegard hamm-brüchernek, a szövetségi köztársaság mkülügyminisztériumi államminiszterének vezetésével.

az nszk számos városának intézményei, együttesei vesznek részt a programokban, a következő napokban bemutatkozik a fővárosban a stuttgarti balettegüttes, s ugyancsak stuttgartból érkezett a német művészeti irányzatok 1890-1920 című kiállítás anyagának egy része is. a tárlatot a szépművészeti múzeumban rendezik meg. a müncheni délkelet-európa társaság tudományos szimpoziumot tart az mta nyelvtudományi intézetével közösen. hamburgból érkezik a norddeutscher rádió szimfonikus zenekara, s kiállítást rendeznek a dortmundi adolf clemens portréfotóiból. a düsseldorfi művészeket a schauspielhaus színház társulata képviseli. a január 5-e és 11-e között, az új tükör filmszínházban rendezendő filmhét pedig az nszk fiatal filmrendezőinek legújabb alkotásaiból nyújt izelítőt. ezekben a napokban kerül sor a hamburgi egyetem és az elte együttműködési szerződésének aláírására is. /mti/

-.-

bb 33. időjárásjelentés

um ie

1980. január 3.

a meteorológiai intézet jelenti csütörtök este:

szeles, hideg téli idő

várható időjárás az ország területére péntek estig: nyugaton változóan, máshol jobbra erősen felhős idő lesz, elszórtan alakul ki havazás, hózápor. az élénk északi északnyugati szelet erős, időnként viharos széllelkések kísérik. főként a keleti országrészben lesz helyenként hófúvás. a hőmérséklet holnap kora délután mínusz 4 és plusz 1 fok között lesz. /mti/

-.

- 28 -

18.40/um

19.30

1900



bb.34. erős szél, hófúvás, közlekedési akadályok

i ob/pá/ok ie

1980. január 3.

hazánkban csütörtökön tovább tartott a felhős, szeles, az évszaknak megfelelő, hideg téli idő. hajnalban mínusz 4- mínusz 10, a keleti országrészben pedig helyenként mínusz 11- mínusz 12 fokra hült le a levegő. napközben elszórtan hózápor, havazás alakult ki. már a reggeli órákban fokozatosan megerősödött az északi-északnyugati szél. a széllelkések erőssége kora délután a dunántúlon, valamint délkeleten egyes területeken elérte a 60-80 km-es óránkénti sebességet. a viharos szél békéscsaba környékén hófúvást okozott. a duna-tisza közének északi felében és a tiszántúlon 10-15, helyenként 20-25 centiméteres összefüggő hóréteg van. keszthely térségéből este gyenge havazást jelentettek.

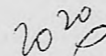
az esti órákban a tiszántúlon a szél annyira felélénkült, hogy az erős hófúvás miatt néhány utvonalon hóakadály keletkezett: püspökladány és hajduszoboszló között az utszakaszt le kellett zárni. hajdu-bihar és szabolcs-szatmár több utvonalán közlekedési akadályok vannak.

a fő és mellékutak többségükben szárazak és csak a porhóval befutt szakaszok sikosak, békés megyében hókásásak. a hóátfúvásokat hókéekkel takarítják, a sikos utakat szórják; csütörtökön este 150 munkagép dolgozott.

a ferihegy forgalmában egyetlen vonalon okozott fennakadást az időjárás: a balkán légitársaság budapest - szófia járata egyik irányban sem közlekedhetett a kedvezőtlen külföldi időjárás viszonyok miatt; a gépek előreláthatólag pénteken a reggeli órákban idnulhatnak legközelebb. /mti/

-.-  
- 29 -

20.10/-ok



bb. 35. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 14.00 órától  
zárásig

ok ie

1980. január 3.

19. paksi nyilatkozat
20. kitüntetés
21. végső bucsu kelen jolántól
22. pártküldöttség utazott torontoba
23. miniszteri értekezlet tárgyalta a kgm vállalatok tervező-  
munkáját
24. az elnöki tanács elnöke fogadta a diplomáciai képviselők  
vezetőit
25. üdvözlő távirat
26. ghanai szakszervezeti küldöttség
27. nincs mérleghiányos téesz komárom megyében
28. gázolás
29. a szerkesztőségek figyelmébe
30. nyereségbetétkönyv sorsolás
31. sajtótájékoztató az nszk kulturális hét alkalmából
32. tűz fajszon - két kisgyermek meghalt
33. időjárásjelentés
34. erős szél, hófúvás, közlekedési akadályok
35. hírjegyzék

/mti/

-.-.-

- v é g e -

20.55/-ok

- 30 -

21 18

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
főszerkesztő : pásztor jános  
szerkesztette: halasi györgy, izsák erika

60.008/x

**M.T.I.**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

p é n t e k

bb 1. kevesebb halálos közúti baleset - differenciált  
szigor a szabálysértőkkel szemben

i km/um pr ie

1980. január 4.

1979-ben - a folyamatosan duzzadó közúti forgalom elle-  
nére is - sikerült valamelyest gátat állítani a személyi sé-  
rüléssel járó balesetek szaporodásának; bár a végleges adatok  
még nem állnak rendelkezésre, a már körvonalazható tenden-  
ciák kedvezőek. 1979 első tíz hónapjában például csak 3,3  
százalékkal több személyi sérüléssel járó baleset történt,  
mint 1978-ban. az elmúlt évek átlagát figyelemmel kísérve  
kitűnik: akadtak ugyan esztendőik, amikor összességében keve-  
sebb balesetet regisztrálhattak, mint korábban, de ezen be-  
lül minden évben ijesztő mértékben emelkedett a halálos tra-  
gédiák száma. ezért értékelik nagyra a szakemberek - mint vár-  
hegyi sándor rendőrőrnagy, az országos közlekedésbiztonsági  
tanács titkárságának munkatársa az 1979. évi közlekedésbiz-  
tonsági tapasztalatokról az mti munkatársának adott nyilatko-  
zatában elmondotta -, hogy 1979 első tíz hónapjában jelentő-  
sen, 12 százalékkal kevesebb volt a halálos balesetek, s  
12,3 százalékkal mérséklődött azoknak a tragédiáknak a száma  
is, amelyek a baleset bekövetkezése után jártak halállal.

/folyt.köv./

- 1 -